Porównanie tłumaczeń Hioba 12:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	U sędziwych jest mądrość, a w długości dni rozum.*[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	U ludzi sędziwych jest mądrość, u długowiecznych — rozum.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	U starców jest mądrość, a w długości dni roztropność.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	W ludziach starych jest mądrość, a w długich dniach roztropność.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	W starych jest mądrość, a w długim wieku roztropność.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	U starców tylko byłaby mądrość, a rozum u wiekiem podeszłych?
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	U sędziwych jest mądrość, a w długim życiu nabywa się roztropności.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy mądrość nie należy do starszych, czy długie życie nie daje roztropności?
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Mądrość przebywa wśród starców, a roztropność przychodzi z wiekiem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czy [tylko] starcy posiedli mądrość, a roztropność należy do podeszłych wiekiem?
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	В довгому часі мудрість, а в довгому житті знання.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Mądrość przebywa u sędziwych, a podczas długiego życia – i roztropność.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Czyż nie ma mądrości u sędziwych, a zrozumienia w mnóstwie dni?

[1)] <x>220 8:8</x>